

CERETANIA

PERIODIC QUINZENAL
Defensor dels interessos
:: de CERDANYA ::

Preu de Subscripció. 8 pessetes l'any Trimestre, 2 pessetes Número solt: 40 cèntims

DE LA QUINZENA

L'història de la nostra Vila no ha pogut registrar mai un fet de tanta transcendència com l'ocorregut dins aquesta quinzena. El redactor d'aquesta secció està d'enhonorabona. No és presenta cada dia l'avinentsa d'inaugurar una secció periodística comentant la notícia de la creació d'una Biblioteca Popular.

No sols de pà viu l'home. Sense que la cultura arrelhi fermament dins el pensament del poble, són endebades totes les lluites i sacrificis que es facin per arribar a estructurar una pàtria gran i rica i una vida social superior. Els sacrificis i les lluites seran estèrils i cruents, puix hi mancarà el llevat de la comprensió que hi porta la cultura i que les ennobleix i eleva de tó.

El Sindicat de Turisme de Puigcerdà ha rebut una comunicació de la benemèrita Caixa de Pensions i Estalvis, assabentant-los que el seu Consell d'Administració ha acordat crear a Puigcerdà una Biblioteca Popular.

Felicitem als nostres amics del Sindicat de Turisme, i ens felicitem nosaltres mateixos, doncs, CERETANIA, de temps enrera ha propugnat aquest projecte que avui es converteix en realitat, gràcies a aquesta Institució—orgull de la nostra Pàtria—que s'anomena Caixa d'Estalvis i Pensions per a la Vella. El dia que s'inauguri aquesta Biblioteca del Poble, caurà marcar-lo amb una pedra blanca. Serà un dia gloriós.

Perquè si fins ara la massa del nostre poble no ha llegit el que deuria i no posseeix la cultura d'altres pobles, és perquè li era materialment impossible. A un home que guanya nou pessetes de jornal és pura hipocresia volguer que en despengui cinc per a l'adquisició d'un sol llibre. D'ací que la majoria dels nostres obrers no poden fer altra cosa que enmazitnar el seu esperit amb lectures de fulles innobles plenes de fel i rancúnies.

El dia que a cada poble de Catalunya hi hagi una Biblioteca on els obrers puguin llegir les obres capdals dels pensadors del món, i per tant, adquireixin els coneixements indispensables per a fer comparacions, s'hauran acabat per a sempre més els demagogs i els agitadors.

NOTICIARI

CAP D'ANY

CERETANIA, en l'avinentsa del primer dia de l'any, el desitja feliç i pròsper a tots els seus lectors i abonats.

SORTEIG.—En el sorteig celebrat per la casa Bonet de la magnífica panera obsequi als seus clients, ha estat afavorit el número 1385, del qual n'era posseïdora la gentil senyoreta Maria Rossell, d'aquesta Vila.

CONFITERIA BONET

TORRONS EXTRA

Especialitat torró de Crema
Tramesa de paquets postals a totes destinacions
en capsos especials

VINS - XAMPANYS - LICORS

LA GROSSA.—Enguany si que podem dir que la grossa de Nadal ha caigut—en part a Puigcerdà. I n'ha estat portador el nostre conegut recader Josep Rebés (Mariné), qui vengué participacions del «meravellós» número 29.757 a convilatans nostres i també a alguns veïns de pobles de Cerdanya.

Llàstima que a darrera hora sorgís la lamentable equivocació en la ven-

da de participacions, que retalla la quantitat dels afortunats. Però, ja és quelcom poder dir—els interessats—que han tret la grossa.

Rebin els nostres sortosos amics la enhonorabona.

ES VEN Cotxe Whippet, 14 HP. en perfecte estat. — Bon preu.
Raó: L. Rodriguez, - Plaça Igualtat, 12

NADAL.—S'ha celebrat aquesta gran diada amb l'esplendor acostumat. A la nit tingué lloc en el Casino Ceretà un lluït sarau que fou força animat i divertit. Això a més dels balls de tarda i de les sessions cinematogràfiques. L'animació es feia notar a tot arreu i la gentada lluïa els trajos de «gala».

Amb motiu de festa tan marcada hem pogut saludar varis amics i paisans, residents a fora, que han vingut a celebrar-la amb llurs famílies.

El dilluns, tot i que les fàbriques treballaren, es continuà la festa i es celebrà mercat assistint-hi innombrables forasters.

També el Teatre del Círcol i el Ceretà celebraren sessions cinematogràfiques tarda i nit.

Es ven la casa n.º 40

del carrer d'Espanya d'aquesta Vila
Completament nova, composta de sis pisos. Renta 6.000 pessetes al any
Raó: BANCO CERETANO

DEFUNCIO.—El dia 22 morí a Barcelona la nostra distingida paisana N'Antonina Martí, de Mir, filla del nostre malaguanyat patrici Josep M.^a Martí. Era l'última que restava dels fills del il·lustre ceretà.

La nova de la seva mort causà fonda impressió a la Vila on era molt estimada.

A l'acte de l'enterrament que tingué lloc a l'endemà hi assistiren gran nombre de cerdàns, tot i que la finada havia disposat que no s'anunciés l'enterrament.

Rebin els familiars de la difunta, particularment el seu espós En Camil Mir i el seu fill, l'expressió sincera del nostre condol.

Centre Tècnic Administratiu

baix la direcció de personal titular

Peritacions y plans de finques
Tramitació d'expedients, etc.

DIRECCIÓ:

F. DE LA HIJA

PUIGCERDA

Telèfon. 77

ALARMA.—En la matinada del dissabte, dia 24, produí un moment d'alarma la campana tocant a foc. Gran nombre de veïns i el cos de bombers es personaren al lloc del incendi, al hotel Santa Maria, del soterrani del qual sortia una espessa fumera. Sortosament pogué localitzar-se el foc ràpidament logrant que no prengué majors proporcions.

Es de lamentar l'accident ocorregut a un guàrdia civil que en acudir precipitadament s'esfonzà dins una trapa, produint-se algunes ferides de les que es troba ja força millorat.

ES VEN

un hort situat sota la Plaça Salmeron amb vista sobre l'esplanada de l'estació.

FESTA DE SANT ANTONI.—La comissió organitzadora nomenada

enguany per aquesta simpàtica festa, ha començat ja els seus treballs. No cal dir que el seu interès és fer-la ressaltar encara més que mai a fi de que no perdi un bri de l'importància que ha vingut adquirint d'any en any, fent-ne una tradició popular que el nostre veïnat trobaria a mancar.

S'han posat ja a la venda els bitllets del sorteig del porc, quin producte es destina a ajudar a cobrir les despeses de la festa.

ES VEN

una màquina de trinxar carn, i una d'embutir

Tot en perfecte estat.

RAÓ: en aquesta Impremta.

CONCURS DE PESSEBRES.

El Grup de la Federació de Joves Cristians d'aquesta Vila ha organitzat un concurs infantil-familiar de Pessebres, per lo qual es prega a tots els infants que n'hagin construït en llurs domicilis, que passin a inscriure's a la Casa Delcor, carrer Major, núm. 23.

Una comissió passarà a visitar-los abans del dia 5 del corrent, otorgant tres premis que consistiran en belles imatges i petits obsequis.

Celebrem aquesta iniciativa de la F. J. C. que contribuirà eficaçment a despertar en l'infant el bon gust i l'ingeni.

MORT D'UN IL·LUSTRE.—Ens assabentem de la mort a Perpinyà de l'il·lustre Monsenyor Juli Carsalada du Pont, bisbe d'aquella diòcesi.

El seu traspàs ha causat força pena en la nostra Cerdanya on el finat era molt conegut i estimat.

Amb ell Catalunya ha perdut un fill admirador de la terra nostrada i un fervent propagador de les coses catalanes en tots els seus aspectes.

Reposi en pau el gran català.

Es necessita minyona per a servei. RAÓ: Carrer Florenza (Carol) 29-2.^a. - Puigcerdà.

NEIXEMENT.—El passat dia 15 l'esposa de Josep Illa, donà a llum una xamosa nena.

Rebin els pares la nostra enhorabona.

CASAMENT.—La setmana passada tingué lloc el casament de la nostra simpàtica paisana Francesca Martí i Barnola, amb el jove Antoni Figuerola i Cervero.

Els desitgem moltes felicitats i una inacabable lluna de mel.

Voleu gaudir dels concerts i notícies per RADIO i obtenir el millor aparell?
Visiteu a en J. REGUANT

TRASPAS.—El dia 17 morí a l'edat de 62 anys la veïna de la Vila Na Carme Bigorra i Pujol.

L'acte de l'enterrament fou molt concorregut.

Rebi la seva família l'expressió del nostre condol.

EL FORN DE PA PALAU

creador de l'excel·lent Coca "Cerdanya"

*desitja als seus innombrables
parroquians un Any Nou curull
de benhaurances i prosperitats*



Forn de Pa PALAU

Carrer de la Revolució, 9 - PUIGCERDA

HOTEL

Terminus

== TOT CONFORT ==

Davant l'Estació del Tranpirenenc
Meravelloses vistes panoràmiques

Cuina excel·lent - Servei acurat
Habitacions Espléndides

PREUS RAONABLES

RICARD ALTIMIRAS

Telefon, 8 - PUIGCERDA

COMENTARI

Mirador Municipal

Aquesta secció que publicarem a tots els números vindrà a ésser una impressió particular de les sessions que periòdicament celebra el nostre lltre. Ajuntament i en la qual procurarem que sia un comentari serè, just, sense apassionaments de cap classe i sense la més petita mira particular. Creiem que aquesta secció ha d'ésser llegida amb interès per tots els puigcerdanesos i molt especialment per aquells que les circumstàncies els han obligat a viure lluny del seu poble, però, no obstant, continuen estimant i els interessa assabentar-se de tot el que al seu poble fan; tant, al menys, com a nosaltres mateixos.

La sessió del divendres dia 23 de Desembre del finit any, va ésser una d'aquelles sessions tant llastimoses que cap ciutadà voldria veurer mai, malgrat que alguns dels concurrents s'hi troben bé i que fins n'hi ha hagut algun que les ha batejades amb el nom de *Cine Municipal*, cosa no gens plaent i que posem al judici dels nostres consellers per a que procurin que no hi hagi qui confongui el respectuós saló de Sessions amb una sala d'espectacles. Per absència del senyor Alcalde presidí l'esmentada sessió el primer tinent Sr. Artísó, ocupant la seva dreta els Consellers senyors Solà, Vernis i Llanas i la seva esquerra els senyors Morer, Puig i Tundidor. Després d'haver-se llegit l'acta anterior i d'haver se donat compte dels jornals eventuais efectuats, la presidència feu una petició demanant deixar en suspens d'empleu i sou al Arxiver municipal, Mossen Jaume Marí, i després d'una viva discussió en la qual intervingueren gairebé tots el Consellers s'acordà votar l'esmentada proposició, votant a favor els Srs. Morer, Puig, Tundidor i Artísó i en contra els Srs. Llanas Vernis i Solà. Proposat pel Sr. Tundidor i després també d'una viva discussió en la qual se sentiren paraules grolleres i amenaces, es votà donant el mateix resultat que l'esmentada proposició consistent en protestar de l'acord prè per majoria en la passada Sessió de consignar la quantitat de 100 pessetes als organitzadors d'una festa que havia de celebrar se la vigília del dia dels Reis, en la qual es tenia el propòsit de regalar una sèrie de joguets a tota la mainada pobre de la Vila, al·legant el Sr. Tundidor que'l celebrar l'esmentada festa en el dia de Reis era un acte de sabotatge a la República i ratificant-ho el Sr. Morer amb amenaces d'alteració d'ordre si es

portava a cap. I, per últim, a proposta del Sr. Llanas, s'acordà delegar la presidència perquè s'entrevistés amb els organitzadors de la festa per a veure si podien celebrar-la en un altre dia.

També a proposta del Sr. Tundidor s'acordà amb els mateixos vots en prò i en contra la prohibició absoluta de tocar les campanes de l'església en altres hores que les compreses des de les nou del matí fins a les nou del vespre i encare que en aquestes hores no podien excedir de 12 batallades cada campana. I així en mig del més gran xivarri i entre paraules dures i incorrectes va aixecarse la sessió.

Si en comentar la Sessió del dia 23 l'hem qualificada de «llastimosa» no podem deixar de dir que la del dia 30 va ésser una Sessió brillant, una d'aquelles sessions en les quals sembla que els senyors Consellers vagin recordar el que representaven i quines eren les responsabilitats llurs. Una sessió en la qual varen acordar moltes coses d'interès pàlès, se'n deixaren algunes per a el seu pròxim estudi i al discutir-se tots es mostraren amb gran correcció i amb ganes de treballar de cara als interessos de la vila.

En obrir la sessió, presidida per l'Alcalde, s'ien a la dreta els senyors Florensa, Vernis i Soià i a l'esquerra el senyor Palau. Després d'haver-se llegit l'acta anterior la presidència feu una proposta demanant que si es volia deixar sense empleu i sou a l'arxiver municipal ell creia (amic de fer les coses ben fetes) que devia formar-se li un expedient; proposta que s'acordà per unanimitat. Seguidament la mateixa presidència feu una altra proposta demanant que com sia que ell s'ha evidenciat de que la Generalitat de Catalunya té un projecte sobre qüestions religioses i creient que també es farà una Llei reglamentant l'us de les campanes, l'Ajuntament acordi deixar sense efecte lo aprovat en la sessió passada, concernent a la limitació de l'us de les campanes, la qual proposta s'aprova per unanimitat; a continuació el Sr. Vernis demana a la Presidència si sap res referent a l'acord prè demanant al Sr. Artísó l'entrevista amb els senyors organitzadors del festival de la vespre del dia de Reis, al qual contesta la Presidència que ho ignora en absolut. (Entra al Saló de Sessions el Sr. Puig i seguidament els Srs. Llanas, Artísó i Tundidor). Comença l'ordre del dia donant lectura a la comunicació del Cos d'Ar-

quitectes que diu a l'Ajuntament que procuri que els plans d'urbanització que s'estan efectuant siguin obra d'arquitectes i, després d'unes manifestacions del Sr. Vernis que diu saber que es tracta d'una denúncia i que espera que dintre alguns dies podrà donar dades exactes referents a la matèixa, s'acorda contestar a l'esmentat cos que tots els plans d'urbanització que s'efectuen a Puigcerdà són purament particulars i que els Arquitectes són, per tant, particulars. S'acorda concedir permís al Industrial Julià Prat per edificar una casa en l'Avinguda Garcia Hernández. S'acorda també arreglar l'esmentada Avinguda deixant la Plaça de Galan tal com està en virtut de la contesta poc satisfactòria que han rebut del Sr. Enginyer D. Telmo Lacasa. Es dona compte d'una sèrie d'instàncies rebudes i que no han pogut anar a l'ordre del dia per haver vingut retardades, algunes de les quals són deixades per a el seu estudi i altres aprovades per unanimitat. Les més interessants són, als nostres ulls, una que pel seu caràcter de litigi no ens atrevim a fer-la pública, i que esperem podrem fer-la conèixer als nostres lectors dintre poc. Una altra del F. del T. que, en part, es deixa en estudi, acordant no obstant, que l'Ajuntament prengui part a l'exposició de Cartells de propaganda organitzada pel patronat de Turisme de Catalunya i Balears. S'acordà també augmentar el nombre de llums en el carrer de la Revolució i estudiar tots aquells que tinguessin necessitat d'ampliació i, després d'aprovar algunes coses més sens gaire importància, s'aixecà la sessió a les nou de la nit, deixant una part de públic satisfet del curs de la mateixa i una altra part que murmurava que havia estat una sessió aburridíssima, puix que no s'havia sentit ni un sol crit, ni una sola baralla.

HOTELLERIE
CERDANE

el màxim confort
dins d'un ambient
cerdà

Vídua SALVAT
Bourg-Madame

TRIBUNA LLIURE

Senyors, no confonguem

Un grup de persones residents a Puigcerdà s'havia proposat donar una festa amb la finalitat de portar a les criatures de famílies modestes un poc de l'alegria i il·lusió pròpies de les presents festes. Existia molta animació i entusiasme, no havent trobat un sol refus en tot el poble, que es mostrava disposat a contribuir-hi cada qual en la mida de les seves forces per a donar a tant simpàtica festa el caient popular i alegroi que semblava mereixes. I el primer, l'Ajuntament, que va acordar contribuir-hi amb 100 pessetes.

Malgrat això se n'ha anat tot en orris. L'Ajuntament de la vila en una altra sessió —no presidida per l'Alcalde propietari el comentà i condicionà la seva participació de tal manera que equivalia a una revocació, això d'acord amb les idees sustentades per alguns regidors que varen voler veure en aquella festa espais monarquitzants. La idea clara i neta, i també democràtica, puix que es tractava d'igualar tot el possible els infants en aquestes diades que són per a ells d'alegria i il·lusió, es veu de cop i volta ficada dintre de les minucies revoltants de la passió política, i davant d'això, la comissió organitzadora desisteix de portar-la a cap.

Jo, que per portar poc temps a Puigcerdà i conèixer pel dit motiu a ben poca gent, puc adreçar-me a tots i amb completa imparcialitat pregunto: Es poden conceptuar monàrquiques aquesta mena de festes que se celebren en tots els països i no són altra

cosa que un pretext per a obsequiar als infants, i fins als grans, una vegada a l'any? L'Excm. Sr. President de la República ha destinat enguany una grossa quantitat per a comprar joguines als nens pobres; molts Ajuntaments han votat crèdits pel mateix fi; entre molts d'altres el de la Corunya hi ha destinat 10.000 ptes., el de Palma de Mallorca 15.000 ptes., etc. Això ho publica la premsa; diari tant essencialment republicà com és «El Heraldo de Madrid» obre tots els anys una subscripció pública amb quin producte organitza una festa semblant la qual és precedida per una cavalcada que recorre els carrers de Madrid en la qual hi figuren tres senyors disfressats de Reis d'Orient! I no obstant a ningú se li ha ocorregut dubtar del republicanisme dels organitzadors

Amb lo abans dit esperem que comprendran els contraris de l'aigüalida festa que s'han excedit un poc en el seu *esquerrisme*. I aquest és el criteri del que això escriu, republicà de neixement encara que sàpiga greu a «El Diluvio» de qual redacció no coneix a ningú que hagi pogut explorar les seves idees polítiques

Suposo que aquests senyors, als quals no tinc el gust de conèixer, no deuen tenir fills encara; jo tinc la seguretat que el dia que siguin pares comprendran el seu error al tractar de posar inconvenients a la festa més bonica que es pot fer; la d'alegrar els infants.

RAFAEL MARIANO

Turisme

ESPORTS DE NEU

El Foment del Turisme de Puigcerdà, per tal de facilitar el conreu dels esports de neu, assabenta a tothom que a partir del primer d'any funcionarà un servei regular d'autocars des de Puigcerdà al Puigmorens, tenint la sortida cada diumenge a les 8 del matí a la Plaça Salmerón, retornant a la tarda del Puigmorens en hora avinent per agafar a Puigcerdà el tren de retorn a Barcelona. Aquest servei d'autocars permetrà als esquiadors forasters l'arribar a Puigcerdà els dissabtes al vespre i allotjar-se comodament en els diferents hotels de la vila.



REGRACIAMENT

El «Foment del Turisme de Puigcerdà» es complau en fer públic que la «Caixa de Pensions per a la Velleja i d'Estalvis» li ha comunicat l'acord pres pel seu Consell d'Administració d'establir una Biblioteca Popular a la nostra vila, tal com se l'hi havia demanat insistentment.

La única dificultat a resoldre actualment radica en l'aspecte local, si bé cal esperar que aquella benemèrita Institució trobarà adequat, com ens ho sembla a nosaltres, el terreny ofert per l'Ajuntament de la Vila (el que compren l'antic escorxador).

Il·lusionats amb el gran pas que anem a donar, amb tal acontereixement en pro de la cultura nostrada, regreciem, i amb nosaltres creiem que tots els cerdans, a la Caixa de Pensions per la seva gran obra.



CASA CONSTRUCTORA

J. VIÑAMATA

CONSTRUCCIONES DE HORMIGON, LADRILLO
Y REPARACIONES EN GENERAL

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

Fontanella, 14-1.º, 2.ª
BARCELONA

Encargos: Pza. de los Héroes, 8
PUIGCERDA

RENOVAR-SE

Ha passat la remor de la lluita. Els moments polítics haguts a la nostra pàtria exigien que cada ciutadà defensés les seves idees i, honradament i fins asprament, maldés pel seu triomf. Un conformisme, una neutralitat, volguda guardar en aquells moments que la nostra terra bullia per a manifestar el seu pensament polític, foren signe de feblesa o de sanxo-pancisme.

El ciutadà català que deixà de manifestar-se políticament, en aquells moments d'estructuració política de la nostra pàtria, cometé delictes de lesa ciutadania.

Per aquests motius, CERETANIA patriota primerament que tot, feu política en els moments de lluites polítiques. I feu política, perquè en aquells moments, política era sinònim de patriotisme. Del mateix patriotis-

me d'aquells altres ciutadans que, enfront nostre, també lluitaven políticament per les seves idees.

Uns i altres, tots plegats, lluitàvem pel mateix. Per una Pàtria, rica i gran, entrevista sota els ideals particulars de cadascú. I és així, que les pàtries són grans, quan són una plasmació de les lluites ciutadanes i quan dins d'elles hi caben totes les idees.

Creure que una nació ha d'ésser governada per un partit i ha d'obeir a una sola idea, és tenir una concepció feixista i dictatorial incompatible amb el pensament modern amarat de democràcia i liberalisme.

En la guerra s'ha de guerrear. En la pau, s'ha de construir.

Avui, doncs, passada la lluita, començada l'era de la construcció, nosaltres tenim l'il·lusió d'aportar

el nostre humil esforç i vàlua, a tot el que sigui estructuració i desentrotllament de la riquesa i cultura pàtria.

Per això, CERETANIA, fent un punt en la seva marxa, ha cregut que ha arribat el moment de renovar-se, de superar el seu pensament polític, per a posar en primer terme la modèstia de la seva influència al servei, únic, dels problemes de Cerdanya i de la seva capital Puigcerdà

I per a poder duplicar el seu esforç i pesar més a la balança, ha demanat l'ajud d'uns quants excel·lents ciutadans, que per patriotisme polític llur, per a poder posar-se a fer, tots junts, un periòdic comarcal que honri a la seva comarca i satisfaci—en primer terme—els seus lectors i subscriptors i, seguidament els seus redactors i col·laboradors.

L'Himne Cerdà

Em pregunteu com va fer-se aquest Himne i aquí va l'explicació:

En una de les meves estades a Puigcerdà (no cal dir que era al estiu), l'entusiasta Josep M.^a Martí, l'apotecari que tots hem conegut i estimat, va demanar-me que li escrivís l'himne de la Cerdanya, la seva estimada Cerdanya, i jo vaig contraure el compromís, però, sense trobar mai l'hora de posar-m'hi.

Passà temps, i l'amic Martí, en una de les seves baixades a Barcelona, m'emprengué al cafè on me sabia i, vulgues no vulgues, vaig haver-me de comprometre a fer-li els versos desseguida. Per assegurar-me de no escriure cap disbarat, vaig fer-li dibuixar en el sobre d'una carta el mapa de la Cerdanya: aquí el Carlit... allí Font-Romeu...

Amb aquestes ratlles per guia, vaig escriure els versos que vaig enviar al meu amic En Narcís Oller, estiujant a Puigcerdà com de costum. No recordo quina dificultat va trobar en un dels versos que rimava malament amb Tosa, i ell va corregir-lo com millor pogué, perquè era qüestió

d'estrenar l'Himne, no hi havia temps per a consultar la modificació.

Així quedà i així dura, amb la música d'En Sánchez Gavanyach, aquest himne que no puc dir meu, sinó nostre, perquè ja veieu que el vàrem fer entre tots, ja que tots hi posàrem materialment les mans.

Aquesta és l'història que us agraeixo m'hagueu donat l'avinentsa d'explicar, perquè no voldria que ningú es pensés que vull vestir-me amb plomes d'altri.

Es sempre vostre amic afm.

Francesc Matheu

NOTA DE LA REDACCIÓ. — Amb aquesta carta, dirigida a un amic i col·laborador de «CERETANIA» i per a publicar al nostre periòdic, el venerable poeta en Francesc Matheu ens explica la gestació de l'Himne Cerdà; del nostre Himne.

En ella ens parla d'En Josep M Martí, el patrici; d'En Narcís Oller, el gran novel·lista; d'En Sánchez Gavanyach, el músic; noms tots, — uns traspassats malauradament i altres ben vivents, i per molts anys,—que Cerdanya i Puigcerdà han de recordar amb agraïment perquè constitueixen fites glorioses del seu Renaixement.

Cartes a una amiga

Amiga: Aquell dematí, en una auto confessió noble, sincera, vaig dir m'ho a mi mateixa, fredament, desapassionadament. Vaig fer jo mateixa l'enterrament del meu somni... Ara, estic cansada; molt cansada encara, i vull demanar-te una cosa: em promets no parlar-me més d'això, amiga? He hagut de fer molta feina en mi mateixa durant un temps... He hagut d'alçar sobre la desfeta d'aquesta vida meva una vida nova. I he hagut de buscar motius, encara, per a justificar-me als meus propis ulls.

Però m'he retrobat després del desencís. Ara torno a ésser jo; jo, la Maria, sola; la Maria meva. Aquesta Maria que jo estimo tant; una Maria valenta i recta que avança decidida pel camí ample de la seva vida, apartant d'ell tot quan pugui destorbar o retardar la seva marxa. Tinc molt que fer encara. En la meva vida varen haver-hi uns éssers, —amics? germans? pares?; una mica de cada cosa i un molt de tot plegat— que varen voler fer de mi quelcom de meravellós al seu entendre; tots ells desprecia-ven un xic *la femme*, quan menys en un sentit moral; deien que érem lo més deliciós que hi havia al món, sempre que hom ens prengués en plan de *cok-tail* o d'aperitiu; que no servia'm per a un dinar espiritual; érem un plat massa lleuger; deien que deixàvem amb gana sempre... (?)

I bé: els meus quinze anys, la iniciació de la meva adolescència, va tenir la sort immensa de topar amb la seva maduresa; jo arribava verge a ells; una ànima nova, una cera per amotllar, i ells concebien el propòsit de fer amb mi una experiència: de, conservant tota la delicadesa, tota l'espiritualitat, tota la gamma vària de sentiments que venien a constituir el més exquisit d'una feminitat, dotar a la meva ànima de la fortitut i la recitut masculina. Començaren per a despullar-me de falsos prejudicis i d'estúpides timides i acostumaren les meves orelles des d'un princi-

pi a les seves converses rudes mascles; jo era, entre ells, un company més. I, en deliciosa reacció, cercaven tot çò que podria contribuir a acréixer aquella feminitat.

Em portaven llibres exquisits que em semblaven a mi, aleshores, escrits per mans de bruixes; per la manera com feien vibrar tots els meus nervis, nous encara; i em preguntaven per l'opinió que aquells m'havien merescut i, com sigui que jo els digués que no m'ho demanessin, que no podia dir-los-hi, perquè aquells llibres jo no podia aprofitar-los i criticar-los, sinó solament «sentir-los», deixant a l'ànim submergir-se tot en el bany suaviíssim de la seva emotivitat, m'obligaven a que els referís aquesta sensació. Em deixaven parlar llargament, materialment quasi podria dir-se, —a força de fer-se palpable aquesta sensació— i encoratjant-me amb les seves observacions a sonmiar alt encara... M'ensenyaren a estimar-ho tot, a sentir profundament, en tota sa intensitat el goig sant, únic de viure; m'ensenyaren a estimar, a adorar quasi bé, el sol, la llum, el dia i la nit a un temps; l'estiu i la tardor; tota la pujança, la força, la vida del primer i tota la melangia, la calma i la serenitat del segon. L'hivern, nó, perquè és trist i gris; la primavera perquè és pocasolta, té tota la tonteria dels infants i els seus mateixos capricis absurds. M'ensenyaren a estimar tot allò que és recte i gran i immutable; el bosc per damunt del mar qu'es canvi constant, frivolitat... En ells sols una preocupació: treure de la meva ànima tota lievor de mesquineria, de petitesa, i plantar hi la d'un culte a tot lo dret a tot lo simple. Em digueren: Viu, viu intensament la vida dels altres, la vida de tots, emprò fes-te'n una de fóra a dins tota teva, i sigues-ne gelosa d'aquesta vida; tancala en un recinte sagrat on ningú més que tu tingui dret a entrar.

Amics, companys meus. ! El destí, tal com els va portar va apartar-los després de la

meva vida i va deixar-me sola amb la tasca començada. Ells cregueren ja aconseguit el seu fi; el meravellós somni fet esplendent realitat, però, què dirien ara si sabien que m'he entretingut tant temps. ? Que he arribat fins i tot a

marcar un retrocés força considerable en l'avançada que ells havien ja iniciat? Pobres amics meus! Es precis —tu ho veus— treballar molt encara per a assolir aquella meta somniada per ells.

MARIA NOVA

LITERARIES

A MUNTANYA

PER JOAN MARAGALL

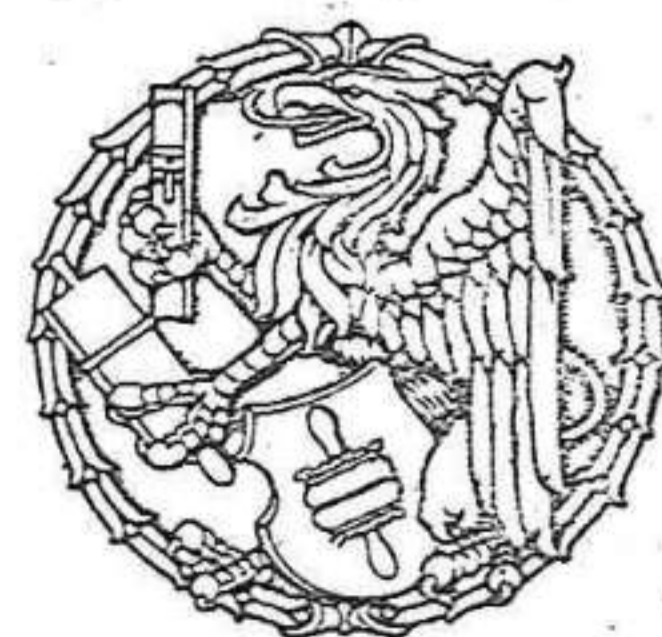
M'agrada el balcó gran de la muralla
quan la gent de la vila hi va a badar,
i amb ull ja quasi incommovible aguaita
el pas de la llunyana tempestat.

Passa la tempestat esgarrifosa
per damunt de la serra allà al davant,
tremolant de llampecs, silenciosa
per la gent de la vila i la del pla.

Com hi deu ploure en les profundes gorges
i en els plans solitaris de les valls!
Prou l'huracà els assota aquells cims nusos
i peta l'aigua en aquells rocs tan grans;
s'astoren els ramats, el pastor crida,
i algun avet cau mig partit pel llamp!

Però en el balcó gran de la muralla
no se sent res: la gent hi va a badar,
i amb ull ja quasi incommovible aguaita
el pas de la llunyana tempestat.

Puigcerdà, 1897.



L'Impremta CERETANIA

s'encarregarà de la
redacció en català
dels vostres impresos

i dels rètols que us interessin

AGRICOLES

La terra acollidora

Malgrat el menyspreu que es té a la terra; amb tot i haver-hi qui l'abandona sense cap recança i ni tan sols vol mirar-la, ella sempre acull a qui hi acut.

En mig del cagaferro de les fàbriques i tallers, ofereix verdures i llegums a l'obrer que cuida el seu hort.

Fa florir els testos que alegren les finestres de les golfes humils; aconsola i fa somriure el desenganyat de la vida i fins al més desgraciat i ignominiós.

La terra no ens deixa mai i per tot arreu ens acompanya.

El bri d'herba el trobem per tot i malgrat tot, neix i creix a tot arreu.

I quan la ciutat opulenta, desdenyosa, llença els seus tuberculosos, els raquítics i altres fares lluny de si, la terra els accepta, els cuida, els fa reviure, sense fer esment que poden traïr-la.

¿Hi ha cap altra cosa més misericordiosa que la terra?



El Bersim i la producció d'ous

El *Bersim*, nom que donen al trèvol d'Alexandria els indígenes argelins, com es sap afavoreix la producció de llet de les vaques, però el que s'ignorava, era que contribuís també a augmentar la posta de les gallines.

Les gallines quan són alimentades amb trèvol ponen molt més que quan només se'ls hi donen grans. Això s'explica perquè el trèvol porta els mateixos elements que tenen els ous, si bé en una altra forma.

Per a formar la closca, el trèvol d'Alexandria, conté per 1.000 parts, 38'43 de calc; el trèvol roig, 27'80; les faves solament 1'75; l'ordi, 1'06; el moresc, 0'98; els pèsols, 0'38.

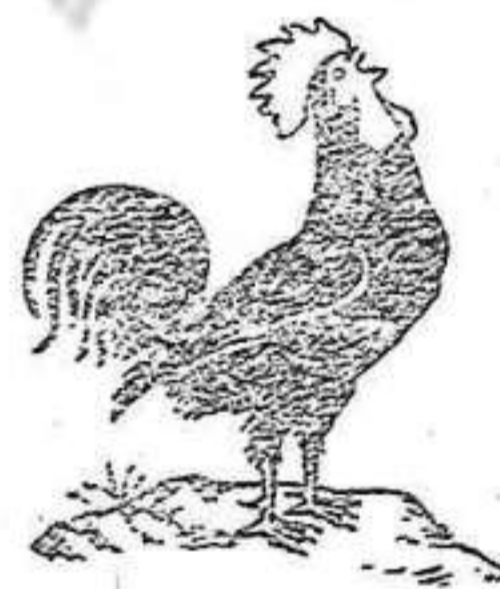
Ademés de la calç, el trèvol porta, fòsfor, sofre, magnèsia i sosa. L'aliment que ha de donar-se a les gallines, ha de contenir, com és natural, les substàncies constituents de l'ou, com són les albuminoses, l'aigua i els principis minerals.

Totes aquestes substàncies les porten els fencs de trèvol. Aquests, escaldats i barrejats amb el gra o trinxat, constitueixen un aliment molt digerible i suficient per a que les gallines facin ous al mateix temps que posen carn.

Com que l'herba de trèvol és voluminosa, evita que la gallina mengi gra en excés en perjudici de la seva digestió, al mateix temps que encareix la manera d'alimentar. Amb el trèvol, no resulta així i permet seguir una alimentació molt econòmica. Prenent per base aquestes dades, s'afirma que amb el trèvol s'obté una alimentació racional i al mateix temps molt poc costosa i sana.

L'abús de grans com el blat de moro i altres, predisposa també a què les gallines emmalalteixin. A l'hivern, cal escursar la ració de gra i augmentar el trèvol; els resultats provaran la bondat d'aquest consell.

(De *Agricultura i Ramaderia*)



Dr. A. BAYÉS i VAYREDA

Ex-intern del sanatori Scheveizerhof de Davos-Platz.

Ex-metge agregat del Servei d'assistència Social dels Tuberculosos de Barcelona

MEDICINA INTERNA :: MALALTIES DEL PIT :: RAIGS X

Tractaments per la Sanocrisina, Tuberculina, Neumotorax artificial, etc., etc.

Plaça Catedral, 35 - Tel. 303 VIC (Consulta de 11 a 1 i hores convingudes)

D'ací d'allà

En un dels llocs més cèntrics de la vila existeix un establiment retolat així: «Grande Pension C...»

Dessota hi ha l'aclariment de que s'hi parla el francès. Se'ns ocorre pensar que si el parlen tant bé com l'escriuen té d'ésser divertit.



Ara que les coses han canviat un poc (no es veritat, Sr. Moreno?) potser seria un bon moment perquè l'Ajuntament de la vila insistís prop de la Jefatura d'Obres Públiques de Girona per a què accedeixi a deixar plantar arbres en el troç de carretera que porta a l'estació, avui dia, Avinguda de Francesc Macià.

Una renglera de moixeres, posem per cas, a banda i banda, veritat que faria goig?



Comentari particular d'un periodista madrileny, d'aquells que en diem comprensius del fet català, a la vista de l'album «La Cerdanya»; després d'elogiar aquesta obra, que ens fa quedar bé arreu, acabà dient:

«Vosotros, catalanes, sois incorregibles, os gusta complicar las cosas por el prurito de diferenciaros; lo prueba una vez más el título del album en cuestión: Porque, sonando bien Cerdeña quieren Vdes que se pronuncie Cerdeña?»



Desgraciadament no tenim d'anar tan lluny per veure substituït el nom de la nostra vall pel de la illa de Sardenya. No fa pas gaires dies que al peu d'una fotografia que ocupava la primera plana de «La Vanguardia» s'hi llegia, poc més o menys, lo següent: «Alrededores de Llivia en la Cerdeña catalana».

Aquest desgraciat titular del funeriari diari barceloní té l'aggravant de volguer significar que la Cerdanya francesa no és catalana; i això tampoc no està bé.



COMERCIENTS:

Poseu els vostres rètols
en català

DE BARCELONA

Festival

Aurea de Sarrà-Ambrosi Carrion

Aurea de Sarrà, malgrat la persistent campanya d'uns quants, és una magnífica dominadora del gest. Aurea de Sarrà sap prendre posats d'estàtua.

Ambrosi Carrion, també malgrat la persistent campanya d'uns quants, és un gran poeta. Algunes de les seves obres de dramaturg sobreviuran quan molta faramalla, que ara sembla que es cotitza, jaurà en el recambro de les andròmines tronades.

Aurea de Sarrà sent fortament la tempesta de la poesia d'Ambrosi Carrion. Els versos del poeta la bleguen l'adoleixen, la fan gemir, la fan imprecar. I el seu gest modula cada estrofa i musicalitza les imatges. L'altra música és música damunt de música. Aurea de Sarrà es mou entre el vers i l'harmonia, posant cós a l'una i relleu a l'altra. Això fou el secret de l'Hèlade, donar ritme constant a l'actitud immobilitzada.

En el darrer festival, Aurea de Sarrà es consagrà com a una gran suggeridora. La seva plàtica perllongava la imatge del vers. Els udols, les tendresses, i el foc de la «Nedea» d'Ambrosi Carrion foren esculpits per Aurea de Sarrà. I és ben difícil esculpir el foc, la tendresa i els udols.

Un autèntic triomf i un bell espectacle. Aurea de Sarrà tornava a consagrar-se. El poeta deia la seva poesia per mitjà d'una escultura feta cànic.

Fem punt i lloem com cal la música de Joan Manen.

Un autògraf d'En Francesc Matheu autor de la lletra del nostre Himne

Es un fragment de la carta que inserim en la pàgina 5, referent a l'Himne Cerdà. Havia d'anar junt amb l'article, però, no havent-lo pogut rebre a temps, ens veiem precisats a

publicar aquest interessant autògraf fora de l'article.

Aquest ha estat, també, el motiu de no haver aparegut ahir aquest número de «CERETANIA».

*Comia ruygu, y M. en una de las ruygu luyadas a
Barrutona, m'empuenguió al baje bous me ruygu, y vult.
gum no vultgum, vuyg havyrme de conyuyvome a jurti hi
vuyv vuyvuyv. En vuyvuyvuyv de no vuyvuyv vuyv
distavut, vuyg jurti vuyvuyv, m el vuyv d'una vuyv. El vuyvuyv
de la vuyvuyv: aqui el burtit... vuyg jurti vuyvuyv...*

Francesc Matheu

ARTISTES CERDANS

Exposició Juli Borrell

En el seu dia vàrem rebre el carnet-inviteció per a visitar aquesta important exposició que té lloc des del 24 del passat mes fins al 6 del corrent, en les Galeries Laietanes, (Granvia, 613).

Per avui no fem més que reproduir-ne el catàlec. En la nostra edició vinenta publicarem una ressenya detallada de la dita exposició.

SALA I

- 1 València
- 2 Romanticisme
- 3 Indolència tropical
- 4 Un balcó típic
- 5 La noia del cànter
- 6 Altar de Sta. Rita (Puigcerdà)
- 7 «Las Meninas»
- 8 Despertar
- 9 Húngara
- 10 La Castanyera
- 11 La novena
- 12 El 14 d'abril (Rambla de les Flors)
- 13 La Humanitat

SALA II

- 14 Devallament de la Creu
- 15 Eccehomo
- 16 Nit de Nadal
- 17 Sant Marc (Puigcerdà)
- 18 La collada de Tosses-Pireneu
- 19 Serres del Cadí-Pireneu
- 20 Jardí de la costa catalana
- 21 Barri de pescadors (Llansà)
- 22 La Molina - Pireneu
- 23 Irvalls - Cerdanya francesa
- 24 Pont de Bar
- 25 Les Escaldes - Cerdanya francesa
- 26 Cop de mar
- 27 Cel de tempesta

Llibreria Cerdana

Corresponsal de les primeres Cases Editores Franceses

Envio de llibres per correu a qualsevol població

Adreceu vos a

J. Cadefau



L'afecte, el deure i el benestar...

—Mira, Jordi, el nen està molt content d'ençà que hem instal·lat calefacció IDEAL CLASSIC, perquè no surts com abans, i d'aquesta manera...

—No mamà, no li ho diguis...

—...tu ens fas companyia i ell és feliç si té amb qui jugar.

—De veres? Doncs aquests són els meus desigs; perquè ara veig clar que la veritable felicitat me la donen els tres motius poderosos que m'atrauen a vosaltres; l'afecte, el deure i el benestar...

Amb calefacció IDEAL CLASSIC no hi ha vida més agradable ni més confortable que la vida de la llar

DEMANEU FASCICLES GRATUÏTS

a JOSEP REGUANT :: Carrer d'Espanya, 42

NOTICIARI

INAUGURACIO.—El dia de Nadal va inaugurar el seu nou establiment de sabateria el nostre amic Roc Costa, en el carrer de la Revolució.

Es, ja podem dir-ho sense por d'exagerar, la millor botiga de la Vila i aquell barri ha guanyat molt amb la seva obertura. Els seus magnífics aparadors, esplèndidament il·luminats criden l'atenció del vianant que hi admira els gèneres exposats. L'obra de fusteria executada pel conegut industrial senyor Blasi, és una perfecció en un estil modern i net de línies. L'instal·lació elèctrica ha estat feta per En Reguant. La pintura per En Fabra. Tot plegat és una bella mostra del que poden fer els nostres artesans.

En quan a la distribució de les estanteries el senyor Costa dona prova del seu bon gust, ja que l'interior del seu establiment es fa simpàtic ja a l'entrar-hi sense que la vista topi amb enfarfeces que desdiuen sempre.

Es amb gust que fem aquesta petita ressenya ja que voldríem que l'ini-

ciativa del senyor Costa fos imitada per molts d'altres industrials, contribuint així al millor ornament dels nostres carrers i places.

Ens cal fer notar també —i d'això voldríem que hi hagués forces imitadors— que la retolació hi és en català, ço que ens causa satisfacció.

Rebi el propietari del nou establiment la nostra felicitació més sincera. I li desitgem bons negocis

ESPECTACLES.—Per avui s'han anunciat les sessions cinematogràfiques en el Ceretà i en el teatre del Círcol, projectant-se entre altres produccions força interessants, les formidables pel·lícules «El millon» i «Dirigible».

EMMATZINAMENT.—Al propietari de Guils, Teodor Ribot, li ocorregué darrerament un fet lamentable. En poc espai de temps perdé quatre caps de bestiar boví. Creient en una enfermetat feu fer un anàlisi als caps morts, resultant que havien estat emmatzinats.

—En el diari oficial de les Corts Constituents espanyoles, del dia 22

de Novembre passat, hi hem llegit una notable intervenció del nostre distingit amic, el diputat Sr. Josep Ayats Surribas, referent a l'assumpte tan debatut aquests dies de la «Companya Telefònica Nacional d'Espanya, per lo qual li enviem la nostra més afectuosa salutació.

Ja en temps de la Dictadura el senyor Ayats fou perseguit a causa de la seva patriòtica actitud oposant-se al contracte amb la Telefònica.

PROMETATGE.—Pel nostre volgut amic Joan Truñó de Montellà ha estat demanada la mà de la gentil damisel·la Margarita Bouche.

Rebin tots dos la nostra sincera enhorabona.

DEFUNCIO.—Ahir va traspassar en la nostra Vila Na Leonie de Pont i Llanes, natural del veí poble d'Osseja. Comptava 68 anys d'edat. Era tia política del nostre volgut amic el farmacèutic Antoni Esteve.

Reposi en pau la finada i rebin els seus familiars les nostres sinceres condolences.

Mercat de Puigcerdà

PREUS del dia 1 de Gener:

Ous, de 3'25 a 3'50 ptes. dotzena.
Pollastres, de 13'50 a 15 parell.
Gallines, de 9 a 10 ptes. una.
Conills, de 3 a 5 un.
Conills de bosc, de 2 a 2'50 un.
Llebres, de 7 a 10 ptes.
Perdus, de 4 a 5 ptes una.

COMARCALS

COBARRIU.—El passat mes de Novembre tingué lloc la festa major d'aquest llogaret, amenitzada per l'orquestra de Bellver.

Hi assistí la propietària i la festa fou esplèndida en extrem, havent-hi fins batalla de confetti i serpentines.

Ens cal agrair a la distingida propietària la continuació d'aquesta bonica festa tradicional que recorda les antigues festes de casa pairal de la nostra Catalunya.

L'enhorabona i fins a un altre any.

(Corresponsal)

MADELEINE

LLIBERTAT, 45
PUIGCERDA

MODES ET TRAVAUX

REPRESENTANT de **EL SIGLO**
de Barcelona

ABRICS — SUETERS — PULL-OVERS
Es reben encàrrecs per a la Tintoreria Mun-
tané de Seu d'Urgell

Confeccions de totes menes : : : :

GRAN ASSORTIT EN LLANES PER A TREBALLS MANUALS
EDREDONS—COBRE-LLITS: ARREGLO I TRANSFORMACIO

En aquesta casa es donen lliçons de tricopatge a les clientes.

RETORN.—Després de celebrat el seu enllaç es troba de nou entre nosaltres el jove Josep Casals i Vilardell amb la seva gentil esposa Joaquina Guix i Casals.

En donar-los l'enhorabona els desitgem una eterna lluna de mel.

RENTAT I PLANXAT

de vestits, roba interior, jocs de taula i de cambra, corinatges i stors, etc...

PREUS MOLT LIMITATS

ROSA ROGÉ

Carrer del Poble, 7-1er. (casa Llebre) PUIGCERDA

SARAU DEL RAIM —Ahir a la nit tingué lloc en el Teatre Ceretà el sarau del raïm, tradicional per a l'entrada a Any Nou. El fet d'apareixer aquest número avui no ens ha donat temps de publicar-ne la resenya que reservem per a l'edició vinenta.

TEMPS.—Després de la primera quinzena de Desembre que fou aigualada a més no poguer, sembla que el temps s'ha penedit de les seves extravagàncies i vol fer bondat. Amb tot i que el cel gairebé cada dia s'ha mostrat tacat de núvols, el sol ens ha enviat els seus raigs potents fent que almenys al mig del dia es pogués sortir a passeig a rebre la seva escalfor vivificadora. I això, en l'època en que ens trobem, i en la nostra comarca, és indispensable.

La temperatura bona. Les nits fredes i les matinades gelades amb forta rosada.

El dissabte a la nit caiguèren algunes bolves de neu.

MES DE LA RIFA.—L'Administració d'aquesta Vila ha tingut també premiats amb 10.000 pessetes cada un, dos dels bitllets que havia venut. I això que hi ha qui creu que els bitllets que venen a Puigcerdà no treuen mai.

SERVEI METEOROLÒGIC DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

OBSERVATORI DE PUIGCERDA

Temperatures de la setmana
Dies 16 al 30

Màxima	Mínima	Mitja
—	—	—
8	4	8
10	7	9
10	6	5
8	3	11
15	8	5
10	7	4
7	3	3
10	-1	2
8	0	2
7	-1	5
8	-3	4
10	-3	3
6	0	3
6	-1	4
5	-2	4

El delegat del Servei,
A. Esteva

REJADER directe de Puigcerdà i sa Comarca a BARCELONA

P. GABAÑACH

Dies de sortida de PUIGCERDA: DIMARTS i DIVENDRES a la 1 de la tarda

Dies de sortida de BARCELONA: DIMECRÉS i DISSABTES a les 6 de la tarda

ENCARRECS:

PUIGCERDA
LLIBERTAT, 8 — Teléfon 108, i a la
FUSTERIA DE ANTONIO BRUNET

BARCELONA
RECH, 73 — Teléfon 17041
PETXINA, 6 — Teléfon 1622

SERVEI RÀPID - PREUS ECONÓMICS

José Piguillem

Sucesor de
LUIS LLORENS

casa fundada en 1875

que ofrece al público las mejores marcas en toda clase de artículos para afeitar, y un extenso surtido en batería de cocina, Droguería i Quincalla

Gráficas Ceretania - Puigcerdà

Rocalla EL MILLOR MATERIAL PER A CONSTRUCCIONS

TUBS
PLANXES ACANALADES
DIPOSITIS
DIPOSITIS PER A WATERS
CANALONS
PLAQUES DE 40x40cm
REVOLTONS

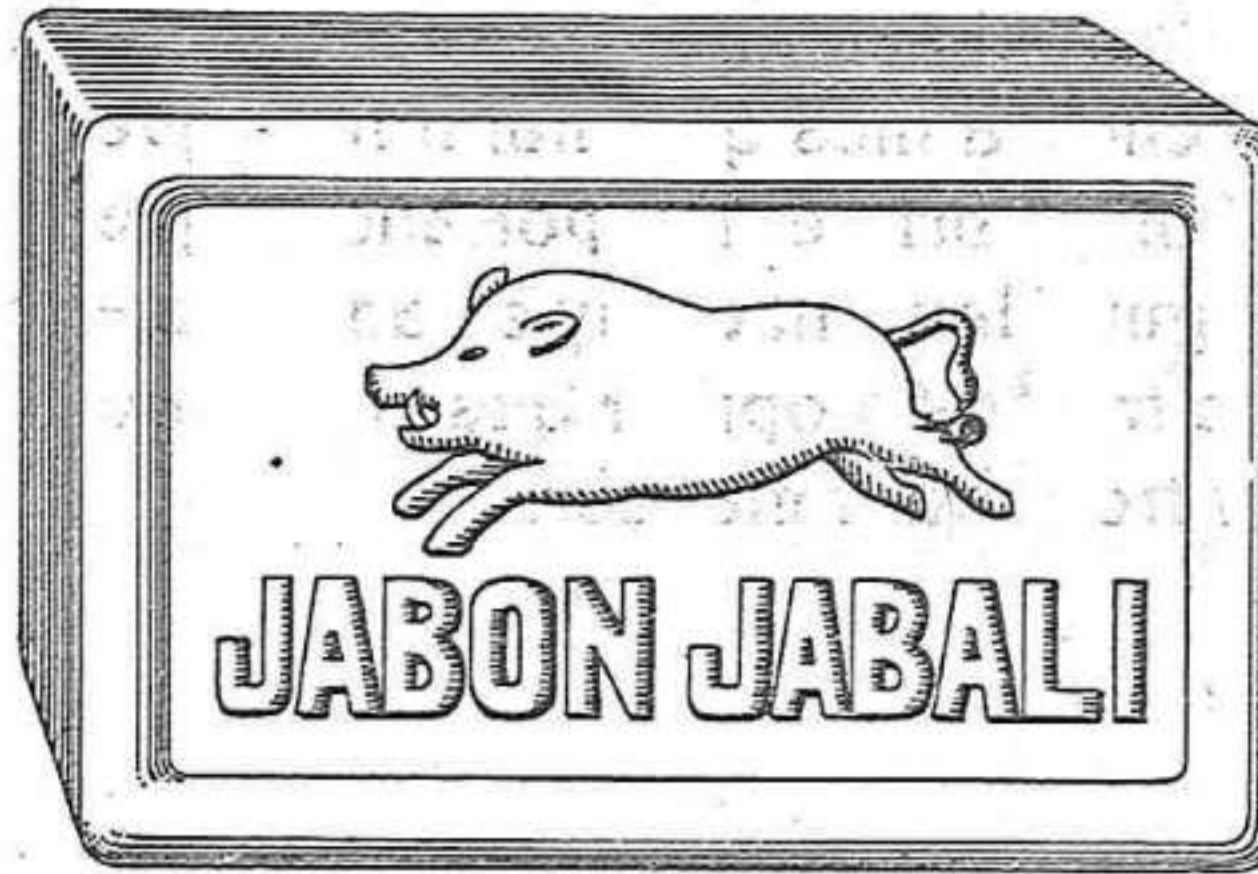
TELEFON: 20768

ROCALLA S.A. BARCELONA REA ESTUDIS 74 Y CANUDA 2

Representant per aquesta Comarca: JOAN PEIX - Revolució, 7 - Teléfon, 11-R PUIGCERDA

sabons
BARANGÉ

duren més
renten millor



**NOVA
URBANITZACIO
DEULOFEU**

Espaiosos solars per a edificar,
en venda, esplèndida situació,
prop de l'Estany, sèquia i parc,
amb vistes sobre la Cerdanya
Francesa i Espanyola, i altres
situats prop del Camp de Golf

Raó: ESTEVE ARRO (Cal Aldran)
PUIGCERDA

**AVINGUDA
SCHIERBECK**

Venda de Xalets

Pagament a terminis
i al comptat

Construccions a gust del
comprador o ja edificades

Raó:
MIQUEL PONS Procurador
Puigcerdá

CARBOLUX

SUBSTITUT DE L'ANTRACITA
ense fum }
ense suja } **EL MES NET**
ense cendres }

Superioritat en calories sobre els altres combustibles

Infinítament superior a tots els millors aglomerats

De molta duració, poc pes i, per tant, d'economia insuperable

Adresseu comandes a:

Vídua de S. Arró - Telèfon 35 - Puigcerdá

Decorats i Treballs llisos de Guix

Encanyigats ordinaris
Encanyigats Metàl·lics SIMPLEX
els més bons i pràctics

Tots els enguixats són acabats amb
guix blanc superior

Per encàrrecs:

Marcel·li FUXET
BOURG-MADAME

Especialitat en Sarrells per a Vanoves

:: Sarrells - Cordons per a Barnu-sos, Batins i Païames ::

Fàbrica de Passamaneria i Teixits de Punt Novetat
en seda artificial, cotó, llana i fil de metall or i plata

VENTURA I COT Ltda.

LINCOLN, 15 (S. G.)

TELÉFON 72233

BARCELONA

(Vendes exclusivament a l'engrós)

:: Galons - Cintes - Borles - Cordons - Trenes - Agremanis - Faixes ::

Malles per a Cortinatges i Transparents

ASSERRADORA MECÁNICA

FUSTES DEL ALT PIRINEU I VALL D'ANDORRA

JOAN FORNESA

SEU D'URGELL

:: Especialitat en tota classe de fusta per a construccions ::

PREUS AVENTATJOSOS

Per detalls: **JOAN FORNESA** Agència de Duanes
Carrer d'Espanya, 14 **PUIGCERDÀ**

JOAN ANGLADA VILARDEBO

ADVOCAT

Exercici en els partits
de Puigcerdá i Vic

Despatx a Vic: **Riera, 31**

La DIRECCIÓ del Gran Hotel Restaurant

TIXAIRE

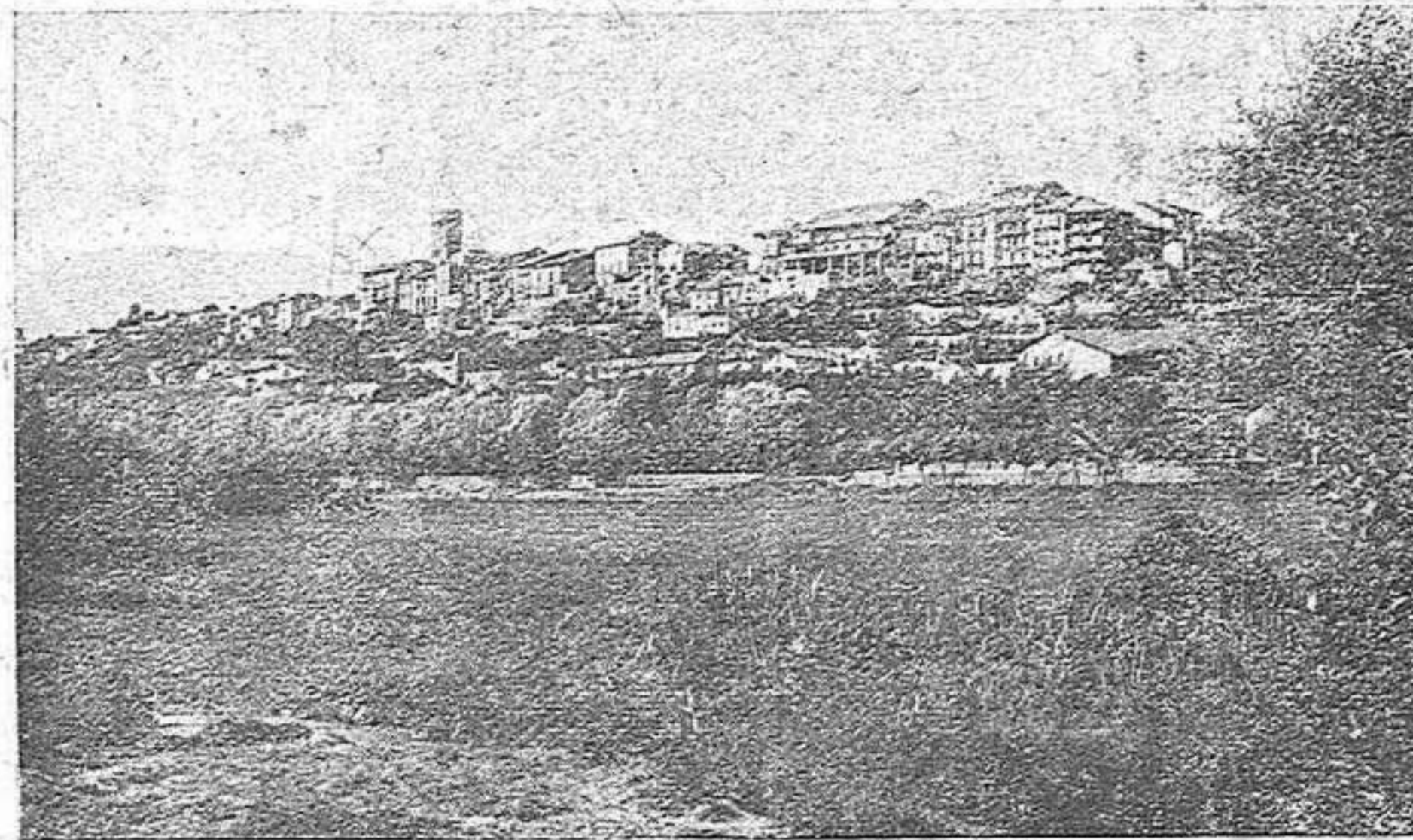
desirja als seus nombrosos clients
un feliç i prósper ANY NOU.

Magatzem de Materials
de Construcció

calc hidràulica
ciments
guix
rajoles, & &

Francesc BARNOLA

Rambla de Josep M.^a Martí
PUIGCERDA



Una bonica Vista general
de Puigcerdà

Rajoleria i Tenleria
RICARD TUSET

GRAN ASSORTIT
DE RAJOLS
DE TOTES MENES
Fabricació acurada
Preus mòdics

Font d'En Lleres
PUIGCERDA

Feu fer els vostres impresos en català :: Encarregueu-los en aquesta Impremta

Anónima

Alsina-Graells de A. T.

Despacho Central del F. C. Trans-
pirenaico de Ripoll a Puigcerdá

PUIGCERDA

En el citado D. C. y para mayor comodidad de los viajeros se
facilitan billetes combinados con destino a las estaciones siguientes:

Alp Ribas Ripoll Vich
Torelló Manlleu Barcelona